



## LED DECORATIVE WREATH/LED DECORATIVE STAR

(GB)

### LED DECORATIVE WREATH/ LED DECORATIVE STAR

Operation and safety notes

(SE)

### LED-DEKORATIONSKRANS/ LED-DEKORATIONSSTJÄRNA

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(LT)

### LED DEKORATYVINIS VAINIKAS/ DEKORATYVINĖ LED ŽVAIGŽDĖ

Nurodymai dėl valdymo ir saugumo

(FI)

### LED-KORISTEKRANSSI/ LED-KORISTETÄHTI

Käyttö- ja turvaohjeet

(PL)

### DEKORACYJNY WIENIEC Z OŚWIETLENIEM LED/GWIAZDA DEKORACYJNA Z OŚWIETLENIEM LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(DE) (AT) (CH)

### LED-DEKOKRANZ/LED-DEKOSTERN

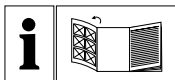
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 459438\_2401

(FI)

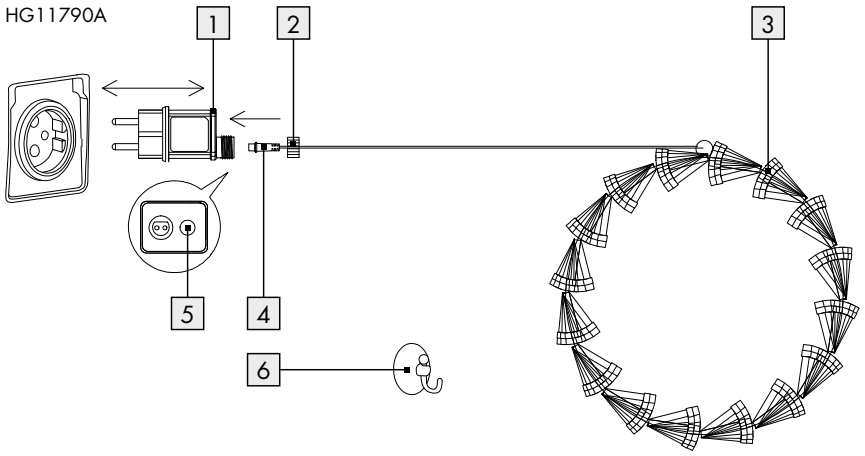
(PL)

(LT)

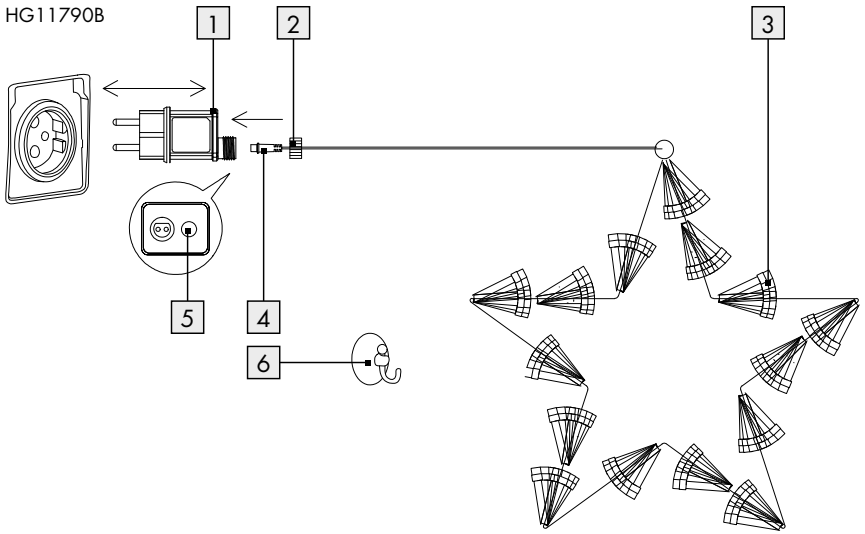


GB	Operation and safety notes	Page	5
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	10
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	15
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	20
LT	Nurodymai dėl valdymo ir saugumo	Puslapis	26
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	31

HG11790A



HG11790B





<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Proper use.....	Page 6
Description of parts.....	Page 6
Technical data.....	Page 6
Included items.....	Page 7
<b>Safety information</b> .....	Page 7
<b>Use</b> .....	Page 8
Timer function.....	Page 8
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 8
<b>Disposal</b> .....	Page 8
<b>Warranty</b> .....	Page 9
Warranty claim procedure.....	Page 9
Service.....	Page 9

## List of pictograms used

	Direct current/voltage		Independent lamp control gear
	Alternating current/voltage		Polarity of output terminal
	Safety class II		This icon indicates that the product is mains operated.
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Splashproof (IP44)
	LEDs cannot be replaced.		

## LED Decorative Wreath/ LED Decorative Star

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Proper use

This product is suitable for use indoors and outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

### ● Description of parts

- 1 Adapter
- 2 Connection cap
- 3 LED decoration

- 4 Seal ring of supply line plug
- 5 On/Timer/Off button
- 6 Section cup

### ● Technical data

#### Light chain + Mains adaptor:

Total power consumption: 4.5 W

#### Light chain:

Operating voltage: 30V===  
 LED: 160 LEDs (LED are nonreplaceable)  
 Degree of protection: IP44 (Splashproof)  
 Light chain (Model No.: HG11790A/HG11790B)  
 GS certified.

#### Mains adaptor:

Nom. voltage, primary: 220-240V~, 50/60 Hz  
 Nom. voltage, secondary: 30V===, 3.6 W  
 Protection class: II/□  
 Degree of protection: IP44 (Splashproof)  
 Mains adapter (Model No.: 23S0360G300W2D)  
 GS certified.  
 SELV: Safety extra low voltage  
 Ta: Maximum rated ambient temperature

- Tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear
- Do not pull the light chain cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
  - Do not attach any other objects to the product.



## ● Included items

- 1 LED fairy lights
- 1 mains adapter
- 1 operating instructions
- 1 section cup



## Safety information

**YOU SHOULD STORE ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE IN CASE YOU NEED TO REFER TO THEM AGAIN IN THE FUTURE!**

-  Always keep children away from the product.
- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ▲ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!**  
Do not operate the product inside the packaging.
- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
-  **Avoid the danger of death from electric shock!**
- Before use, ensure that LED driver is connected to mains voltage (220–240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the light chain and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This external flexible mains cable of the product is nonreplaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the power pack from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the plug of the product or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another light chains.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- Only use the product with the supplied power pack for the type (Model No.: 23S0360G300W2D) all warranty claims will otherwise expire.
- LEDs are not replaceable.
- Where breakage or damage to leds occurs the product must not be used/energised but disposed of safely.
- The light chain isn't allowed to connect to 220–240V~ without LED driver.

**⚠ WARNING!** This product must not be used without all gaskets being (Seal ring of supply line plug [4]) properly installed.

- The led driver must only be replaced by specialists.
- The product does not contain any parts that can be serviced by the user.
- Do not use the product inside the packaging! Danger of overheating!

## ● Use

- Use the supplied suction cup [6] to hang up the product.
- Insert the plug on end of the LED decoration [3] into the socket of the mains adaptor [1].
- Turn the connecting cap [2] of the mains cable clockwise to fix the connection.
- Insert the mains adaptor [1] into the mains socket.
- To switch on the LED decoration [3], press 1st time On/Timer/Off button [5].
- Please note that the power adaptor continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the power adaptor is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the power adaptor from the socket.

## ● Timer function

- Press 2nd time On/Timer/Off button [5] to switch on the timer function. The On/Timer/Off button [5] will light up when in green the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- Press 3rd time On/Timer/Off button [5] to switch off the LED decoration [3].
- To switch the product off completely, unplug the mains adaptor [1] from the socket.

## ● Cleaning and care

**⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** First pull the mains adapter out of the mains socket.

**⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- After cleaning, plug the mains adaptor [1] back into the socket.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibre-board/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 459438\_2401) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions

for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● **Service**

 **Service Great Britain**












Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

**CE IP44**

<b>Merkkien selitykset</b> .....	Sivu 11
<b>Johdanto</b> .....	Sivu 11
Tarkoituksenmukainen käyttö .....	Sivu 11
Osien kuvaus.....	Sivu 11
Tekniset tiedot.....	Sivu 11
Toimituksen sisältö.....	Sivu 12
<b>Turvallisuusohjeet</b> .....	Sivu 12
<b>Käyttö</b> .....	Sivu 12
Ajastintoiminto .....	Sivu 13
<b>Puhdistus ja hoito</b> .....	Sivu 13
<b>Hävittäminen</b> .....	Sivu 13
<b>Takuu</b> .....	Sivu 13
Toimiminen takuutapauksessa.....	Sivu 14
Huoltopalvelu.....	Sivu 14

## Merkkien selitykset

	Tasavirta/-jännite		Riippumaton käyttölaite
	Vaihtovirta/-jännite		Lähtöliittimen napaisuus
	Suojausluokka II		Tämä merkki tarkoittaa, että tuote on verkkokäyttöinen.
	Oikosulkusuojattu turvamuuntaja		Turvallisuusohjeet Käyttöohjeet
	CE-merkintä ilmaisee yhdenmukaisuuden tätä tuotetta koskevien asiaankuuluvien EU-direktiivien kanssa.		Roiskevesisuojattu (IP44)
	Ledit eivät ole vaihdettavissa.		

## Led-koristekranssi/Led-koristetähti

### Johdanto

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuisen tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

### Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä tuote soveltuu käytettäväksi sisä- ja ulkotiloissa. Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.

### Osien kuvaus

- 1 Verkkolaite
- 2 Kiinnityskierre
- 3 Led-koriste
- 4 Syöttöjohtopistokkeen tiivisterengas
- 5 ON-/ajastin-/OFF-painike
- 6 Imukoppi

### Tekniset tiedot

#### Valoketju ja verkkolaite:

Tehonotto: 4,5 W

#### Valoketju:

Käyttöjännite: 30 V===

Led: 160 lediä (ledejä ei voi vaihtaa)

IP-luokitus: IP44 (roiskevesisuojaattu)

Valoketju (mallinro HG11790A/HG11790B)

GS-sertifioitu.

#### Verkkolaite:

Ensisijainen

nimellijännite: 220–240 V~, 50/60 Hz

Toissijainen

nimellijännite: 30 V===, 3,6 W

Suojausluokka: II/□

IP-luokitus: IP44 (roiskevesisuojaattu)

Verkkolaite (mallinro 23S0360G300W2D)

GS-sertifioitu.

SELV: suojajännite (Safety extra low voltage)

Ta: Ympäristön enimmäislämpötila

Tc: Kuoren lämpötila mainitussa kohdassa


## ● Toimituksen sisältö

- 1 led-valoketju
- 1 verkkolaite
- 1 käyttöohje
- 1 imukuppi



### Turvallisuusohjeet

#### SÄILYÄ KAIKKI TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖ-OHJEET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN!

-  Pidä tuote aina lasten ulottumattomissa.
- Tuote ei ole leikkikalua, joten sitä ei saa antaa lasten käsiin. Lapset eivät tunne tuotteen käyttöön liittyviä vaaroja.
- Tuotetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteen käytöstä, jos he käyttävät tuotetta valvonnan alaisina tai heitä on opastettu tuotteen turvallisessa käytössä ja he ovat tietoisia tuotteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Pidä huolta siitä, että tuotteen asentaa vain tehtävään pätevä henkilö.

#### **VARO! YLIKUUMENEMISEN VAARA!**

- Älä käytä tuotetta pakkauksessa.
- Säilytä tuotetta käytön jälkeen aina pakkauksessaan. Näin vältät tahattomat vauriot.
- Älä vedä tuotteen johdosta ja varmista, että se on asetettu niin, että kukaan ei voi kompastua siihen.
- Älä kiinnitä mitään ylimääräisiä esineitä tuotteeseen.



### **Vältä sähköiskusta aiheutuvaa hengenvaaraa!**

- Varmista ennen käyttöä, että led-ohjain on liitetty verkkojännitteeseen (220–240V~).

- Tarkista aina ennen verkkoon liittämistä, ettei valoketjussa tai verkkolaitteessa ole vaurioita.
- Älä milloinkaan käytä tuotetta, jos havaitset siinä jotain vikaa.
- Tuotteen ulkoista joustavaa johtoa ei voi vaihtaa uuteen; jos johto on vaurioitunut, tuote on hävitettävä.
- Älä koskaan avaa sähkölaitteita tai laita mitään esineitä laitteiden sisälle.
- Suojaa virtajohtoa teräviltä kulmilta, mekaaniselta kuormitukselta ja kuumilta pinoilta.
- Älä kiinnitä sitä terävillä kiinnittimillä tai nauloilla.
- Irrota verkkolaite pistorasiasta aina ennen tuotteen asennusta, purkamista tai puhdistusta.
- Älä koske tuotteen pistokkeeseen äläkä itse tuotteeseen märin käsin.
- Tuotetta ei saa yhdistää sähköisesti toiseen valoketjuun.
- Jos tuotetta ei käytetä pidempään aikaan, irrota johto sähköverkosta.
- Jos sinulla on kysyttävää tuotteesta tai et ole varma sen käytöstä, kysy neuvoa sähköalan erikoisliikkeestä.
- Käytä tuotetta vain toimitukseen sisältyvällä verkkolaitteella (mallinro 23S0360G300W2D), muutoin takuuvaatimukset raukeavat.
- Ledit eivät ole vaihdettavissa.
- Jos ledit ovat murtuneet tai vaurioituneet, tuotetta ei saa käyttää/asettaa jännitteenalaiseksi, vaan se täytyy hävittää.
- Valoketjua ei saa liittää ilman led-ohjainta 220–240V~ sähköverkkoon.



#### **VAROITUS!** Tuotetta ei saa käyttää ilman kaikkia asianmukaisesti asennettuja tiivisteitä (syöttöjohdon tiivisterengas [4](#)).

- Led-ohjaimen voi vaihtaa uuteen vain ammattihenkilö.
- Tuote ei sisällä osia, jotka käyttäjä voisi itse huoltaa.
- Älä käytä tuotetta pakkauksessa. Muuten se voi ylikuumentua.

## ● Käyttö

- Ripusta tuote paikalleen imukupin [6](#) avulla.

- Kytke led-koristeen [3] pistoke verkkolaitteen [1] liittimeen.
- Kierrä verkkojohdon kiinnityskierrettä [2] myötöpäivään liittännän kiinnittämiseksi.
- Kytke verkkolaite [1] pistorasiaan.
- Kytke led-koriste [3] päälle painamalla ON-/ajastin-/OFF-painiketta [5] kerran.
- Huomioi, että verkkolaite kuluttaa sähköä niin kauan, kun se on kytketty pistorasiaan, vaikka tuotetta ei käytetä. Irrota verkkolaite pistorasiasta, kun haluat kytkeä tuotteen kokonaan pois päältä.

## ● Ajastintoiminto

- Kytke ajastintoiminto päälle painamalla ON-/ajastin-/OFF-painiketta [5] toisen kerran. ON-/ajastin-/OFF-painikkeessa [5] palaa vihreä valo, kun ajastintoiminto on aktivoitu.
- Tuote on päällä yhtäjaksoisesti 6 tuntia, jota seuraa 18 tunnin tauko. Tuote kytkeytyy päälle jälleen 6 tunniksi, jota seuraa 18 tunnin tauko.
- Kytke led-koriste [3] pois päältä painamalla ON-/ajastin-/OFF-painiketta [5] kolmannen kerran.
- Kytke tuote kokonaan pois päältä irrottamalla verkkolaite [1] pistorasiasta.

## ● Puhdistus ja hoito

### **VAROITUS! SÄHKÖISKUN VAARA!**

Irrota ensin verkkolaite pistorasiasta.

### **VAROITUS! SÄHKÖISKUN VAARA!**

Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa koskaan puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä eikä upottaa veteen.

- Älä käytä mitään liuotinaineita, bensiiniä, tms. Ne voivat vahingoittaa tuotetta.
- Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukkaamatonta liinaa.
- Kytke verkkolaite [1] jälleen pistorasiaan puhdistuksen jälkeen.

## ● Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7: muovit/20–22: paperi ja pahvi/80–98: komposiitit.



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jättehuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat kuntasi viranomaisilta.

## ● Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuu-aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkupeäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuu-aikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen

vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvina osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytкимиä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

## ● Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 459438\_2401) todisteena tekemästäsi ostoksesta. Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta.

Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun.

Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

## ● Huoltopalvelu

**FI** **Huoltopalvelu Suomi**












Puhelin: 0800 913375

E-Mail: [owim@lidl.fi](mailto:owim@lidl.fi)

**CE IP44**

<b>Teckenförklaring till använda piktogram</b> .....	Sidan 16
<b>Inledning</b> .....	Sidan 16
Ändamålsenlig användning .....	Sidan 16
Beskrivning av delarna .....	Sidan 16
Tekniska data .....	Sidan 16
Leveransomfattning .....	Sidan 17
<b>Säkerhetsinformation</b> .....	Sidan 17
<b>Användning</b> .....	Sidan 18
Timerfunktion .....	Sidan 18
<b>Rengöring och skötsel</b> .....	Sidan 18
<b>Avfallshantering</b> .....	Sidan 18
<b>Garanti</b> .....	Sidan 18
Handläggning av garantianspråk .....	Sidan 19
Service .....	Sidan 19

## Teckenförklaring till använda piktogram

	Likström/-spänning		Oberoende drift
	Växelström/-spänning		Utgångsanslutningens polaritet
	Skyddsklass II		Den här symbolen visar att produkten är nätdriven.
	Kortslutningssäkerhetstransformator		Säkerhetsinformation Instruktioner
	CE-märkning anger överensstämmelse med relevanta EU-direktiv som gäller för denna produkt.		Stänkvattenskyddad (IP44)
	Lysdioderna är inte utbytbara.		

## LED-dekorationskrans/ LED-dekorationsstjärna

### ● Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs säkerhetsanvisningarna och monteringsanvisningen innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

### ● Ändamålsenlig användning

Denna produkt är avsedd för inomhus- och utomhusbruk. Produkten är avsedd för användning i privata hushåll och inte för kommersiellt bruk.

### ● Beskrivning av delarna

- 1 Nätadapter
- 2 Fästgänga
- 3 LED-dekorations

- 4 Tätningring till strömförsörjningskontakten
- 5 On-/Timer-/Off-knapp
- 6 Sugpropp

### ● Tekniska data

#### Ljusslinga + nätadapter:

Effekt: 4,5 W

#### Ljusslinga:

Driftspänning: 30V===

Lysdioder: 160 lysdioder (ysdioder kan inte bytas ut)

Kapslingsklass: IP44 (stänkvattenskyddad)  
Ljusslinga (modellnr HG11790A/HG11790B)  
GS-certifierad.

#### Nätadapter:

Nominell spänning

primär: 220-240V~, 50/60 Hz

Nominell spänning

sekundär: 30V===, 3,6 W

Skyddsklass: II/□

Kapslingsklass: IP44 (stänkvattenskyddad)

Nätadapter (modellnr 23S0360G300W2D)

GS-certifierad.

SELV:

Skyddsklennspänning (Safety extra low voltage)

Ta:

Maximal omgivningstemperatur

Tc: Höljets temperatur på angiven punkt


## ● Leveransomfattning

- 1 LED-ljusslinga
- 1 nätadapter
- 1 bruksanvisning
- 1 sugpropp



## Säkerhetsinformation

### FÖRVARA ALL SÄKERHETSINFORMATION OCH ALLA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BRUK!

-  Håll alltid barn borta från produkten.


- Denna produkt är ingen leksak och ska inte hanteras av barn. Barn förstår inte de faror som lurar vid hantering av produkten.
- Denna produkt kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av produkten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Säkerställ att produkten endast monteras av behöriga personer.

### **⚠ SE UPP! RISK FÖR ÖVERHETNING!**

- Använd inte produkten medan den befinner sig i förpackningen.
- Efter användningen bör produkten åter förvaras i förpackningen för att undvika oavsiktliga skador.
- Dra inte i produktens nätkabel och se till att den läggs så att ingen kan springa eller snubbla över den.
- Sätt inte fast ytterligare föremål på produkten.



## **Undvik livsfara på grund av elektriska stötar!**

- Förvissa dig före användningen om, att LED-drivrutinen är ansluten till nätspänningen (220-240V~).
- Kontrollera före varje anslutning till elnätet om ljusslingan och nätadaptern har några skador.
- Använd aldrig produkten om den är skadad på något sätt.
- Produktens yttre böjliga nätkabel kan inte bytas ut. Om nätkabeln är skadad, måste hela produkten lämnas till avfallshantering.
- Öppna aldrig elektriska komponenter. Stick inte in främmande föremål i dessa komponenter.
- Skydda nätsladden mot vassa kanter, mekanisk belastning och varma ytor.
- Får ej fästas med skarpa klämmor eller spik.
- Dra alltid ut nätadaptern ur vägguttaget före montering, demontering eller rengöring.
- Rör aldrig vid stickkontakten eller själva produkten med våta händer.
- Produkten får inte anslutas elektriskt med en annan ljusslinga.
- Används inte produkten under en längre tid ska den skiljas från elnätet.
- Om du har frågor om produkten eller är osäker på något bör du fråga en elektriker om råd.
- Använd produkten endast med den medföljande nätadaptern av typ modellnr 23S0360G300W2D, i annat fall upphör garantin att gälla.
- Lysdioderna är inte utbytbara.
- Vid ett brott eller en skada på lysdioderna får produkten inte längre användas/sättas under spänning, utan måste lämnas till avfallshantering.
- Ljusslingan får inte kopplas till 220V-240V~ utan LED-drivrutin.
- **⚠ VARNING!** Denna produkt får inte användas om inte alla tätningar (tätningsring till strömförsörjningskontakten ) är korrekt monterade.
- LED-drivrutinen kan endast bytas ut av en fackman.
- Produkten innehåller inga delar som konsumenterna själva kan underhålla.

- Använd inte produkten medan den befinner sig i förpackningen. I annat fall föreligger risk för överhettning.

## ● Användning

- Häng upp produkten med hjälp av sugpropfen **6**.
- Anslut stickkontakten från LED-dekorationen **3** till uttaget på nätadaptern **1**.
- Vrid nätkabelns fästgänga **2** medsols, för att fixera kopplingen.
- Sätt nätadaptern **1** i vägguttaget.
- För påslagning av LED-dekorationen **3**, tryck en gång på On-/Timer-/Off-knappen **5**.
- Beakta att nätadaptern även utan att driva produkten tar upp en liten mängd effekt, så länge nätadaptern sitter kvar i vägguttaget. För att stänga av helt måste nätadaptern dras ut ur eluttaget.

## ● Timerfunktion

- Tryck på On-/Timer-/Off-knappen **5** en andra gång, för påslagning av Timer-funktionen. On-/Timer-/Off-knappen **5** lyser grönt, så snart Timer-funktionen aktiverats.
- Produkten lyser permanent i 6 timmar med en efterföljande paus på 18 timmar. Produkten tänds sedan åter för 6 timmar vid den tidpunkt som ställts in med efterföljande 18 timmars paus.
- Tryck på On-/Timer-/Off-knappen **5** en tredje gång, för att släcka LED-dekorationen **3**.
- Dra ut nätadaptern **1** ur vägguttaget för att stänga av produkten fullständigt.

## ● Rengöring och skötsel

**⚠ VARNING! RISK FÖR ELEKTRISKA STÖRAR!** Dra först ut nätadaptern ur eluttaget.

**⚠ VARNING! RISK FÖR ELEKTRISKA STÖRAR!** Av säkerhetsskäl får produkten aldrig rengöras med vatten eller annan vätska och under inga omständigheter doppas i vatten.

- Använd inga lösningsmedel, bensin eller dylikt. Detta skulle skada produkten.
- Använd endast en torr luddfri duk för rengöring.
- Sätt nätadaptern **1** åter i eluttaget efter rengöringen.

## ● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster/20–22: papper och kartong/80–98: kompositmaterial.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

## ● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garanti tiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garanti-perioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slidadelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

## ● Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 459438\_2401) för att bevisa köpet. Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

## ● Service

### **Service Sverige**

Tel.: 020791808

E-Mail: owim@lidl.se

### **Service Finland**












Tel: 0800 913375

E-Mail: owim@lidl.fi

# CE IP44

<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 21
<b>Wstęp</b> .....	Strona 21
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 21
Opis części .....	Strona 21
Dane techniczne .....	Strona 21
Zawartość .....	Strona 22
<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b> .....	Strona 22
<b>Zastosowanie</b> .....	Strona 23
Funkcja minutnika .....	Strona 23
<b>Czyszczenie i pielęgnacja</b> .....	Strona 23
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 23
<b>Gwarancja</b> .....	Strona 24
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej .....	Strona 24
Serwis .....	Strona 25

## Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie stałe		Niezależne urządzenie sterujące
	Prąd zmienny/napięcie zmienne		Biegunowość wyjścia
	Klasa ochrony II		Ten symbol wskazuje, że produkt jest zasilany sieciowo.
	Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.		Ochrona przed pryskającą wodą (IP44)
	Wymiana diod LED jest niemożliwa.		

## Dekoracyjny wieniec z oświetleniem LED/Gwiazda dekoracyjna z oświetleniem LED

### ● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

### ● Opis części

- 1 Zasilacz
- 2 Gwint mocujący
- 3 Dekoracja LED
- 4 Pierścień uszczelniający wtyczki przewodu zasilającego
- 5 Przycisk On/Timer/Off
- 6 Przyssawka

### ● Dane techniczne

#### Łańcuch świetlny + zasilacz:

Pobór mocy: 4,5W

#### Łańcuch świetlny:

Napięcie robocze: 30V===  
LED: 160 diod LED (Diod LED nie można wymieniać)

Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed tryskającą wodą)

łańcuch świetlny (nr modelu HG11790A/HG11790B) z certyfikatem GS.

#### Zasilacz:

Napięcie znamionowe główne: 220-240V~, 50/60 Hz  
Napięcie znamionowe wtórne: 30V===, 3,6W

Klasa ochrony:	II/□
Stopień ochrony:	IP44 (zabezpieczenie przed pryskającą wodą)
Zasilacz (nr modelu 23S0360G300W2D) z certyfikatem GS.	
SELV:	Bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage)
Ta:	Maksymalna temperatura otoczenia
Tc:	temperatura obudowy w danym punkcie


## ● Zawartość

- 1 łańcuch świetlny LED
- 1 zasilacz
- 1 instrukcja obsługi
- 1 Przyssawka



## Wskazówki bezpieczeństwa

**WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!**

- 
 Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstają poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Zadbać o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

### **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy stosować

- produktu w opakowaniu.
- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Nie ciągnąc produktu za przewód przyłączeniowy i poprowadzić kabel w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o niego.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



### **Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!**

- Przed użyciem należy upewnić się, że sterownik LED jest podłączony do napięcia sieciowego (220–240 V~).
- Przed każdym podłączeniem lampek do sieci sprawdź lampki i zasilacz pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Zewnętrzny, elastyczny przewód sieciowy tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu cały produkt należy zutylizować.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić przewód sieciowy przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwóźdźi.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz zawsze wyciągać z gniazdka.
- Ani wtyczki, ani produktu nie dotykać mokrymi dłońmi.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu odłączyć produkt od sieci elektrycznej.

- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym typu nr modelu 23S0360G300W2D, w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeżeli diody LED pękną lub zostaną uszkodzone, produktu nie wolno używać/zasilać, lecz należy go bezpiecznie zutilizować.
- Łańcucha świetlnego nie wolno podłączać bez sterownika LED do 220V-240V~.
- A OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać tego produktu bez prawidłowo zainstalowanych uszczeltek (pierścieni uszczelniających wtyczki przewodu zasilającego [4]).
- Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
- Nie należy używać produktu w opakowaniu. W przeciwnym razie istnieje ryzyko przezielenia.

## ● Zastosowanie

- Zawiesić produkt za pomocą przyssawki [6].
- Włożyć wtyczkę dekoracji LED [3] do gniazdka zasilacza [1].
- Obrócić gwint mocujący [2] kabla sieciowego w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w celu przymocowania połączenia.
- Podłączyć zasilacz [1] do gniazda wtykowego. Produkt jest gotowy do zastosowania.
- Aby wyłączyć dekorację LED [3], nacisnąć jeden raz przycisk On/Timer/Off [5].
- Należy pamiętać, że zasilacz bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz z gniazdka.

## ● Funkcja minutnika

- Nacisnąć przycisk On/Timer/Off [5] po raz drugi, aby włączyć funkcję Timer. Przycisk On/Timer/Off [5] świeci się na zielono, gdy aktywowana jest funkcja Timer.
- Produkt świeci stale przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa. Następnie produkt ponownie będzie świecił się przez 6 godzin od czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Nacisnąć przycisk On/Timer/Off [5] po raz trzeci, aby wyłączyć dekorację LED [3].
- Aby całkowicie wyłączyć produkt, należy wyjąć zasilacz sieciowy [1] z gniazdka.

## ● Czyszczenie i pielęgnacja

### **A OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka.

### **A OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Po oczyszczeniu włożyć zasilacz sieciowy [1] ponownie do gniazdka.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone

są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wykorzystanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

## ● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 459438\_2401) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej

jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

## ● Serwis

 **Serwis Polska**












Tel.: 008004911946

E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)

**CE IP44**

<b>Naudojamų piktogramų reikšmės</b> .....	Puslapis 27
<b>Ižanga</b> .....	Puslapis 27
Dalių aprašas.....	Puslapis 27
Techniniai duomenys.....	Puslapis 27
Tiekiamas rinkinys.....	Puslapis 28
<b>Saugos nurodymai</b> .....	Puslapis 28
<b>Naudojimas</b> .....	Puslapis 29
Laikmačio funkcija.....	Puslapis 29
<b>Valymas ir priežiūra</b> .....	Puslapis 29
<b>Išmetimas</b> .....	Puslapis 29
<b>Garantija</b> .....	Puslapis 29
Veiksmai norint pasinaudoti garantija.....	Puslapis 30
Klientų aptarnavimas.....	Puslapis 30

## Naudojamų piktogramų reikšmės

	Nuolatinė srovė/nuolatinė įtampa		Nepriklausomas valdymo prietaisas
	Kintamoji srovė/kintamoji įtampa		Išėjimo jungties poliškumas
	II apsaugos klasė		Šis simbolis rodo, kad produktas maitinamas iš tinklo.
	Nuo trumpojo jungimo apsaugotas saugusis transformatorius		Sąrašas informacijos instrukcijose
	CE ženklas nurodo, kad gaminys atitinka ES direktyvas, taikytinas šiam gaminiui.		Apsaugotas nuo vandens pusrū (IP 44)
	Šviesos diodai yra nekeičiami.		

## LED dekoratyvinis vainikas/ Dekoratyvinė LED žvaigždė

### ● Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminys. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudo- kite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu per- duokite visus jo dokumentus.

### ● Naudojimas pagal paskirtį

Šį produktą galima naudoti patalpose ir lauke. Pro- duktas skirtas tik privačioms reikmėms, jo negalima naudoti komerciniais tikslais.

### ● Dalių aprašas

- 1 Maitinimo blokas
- 2 Tvirtinimo sriegis
- 3 LED dekoracija
- 4 Maitinimo laido kištuko sandarinimo žiedas

- 5 ON (įjn.)/TIMER (laikmačio)/OFF (išj.) mygtukas
- 6 Siurbtukas

### ● Techniniai duomenys

#### Girlianda + maitinimo blokas:

Imamoji galia: 4,5 W

#### Girlianda:

Veikimo įtampa: 30 V $\equiv$

LED: 160 šviesos diodų (šviesos diodai yra nekeičiami)

Apsaugos laipsnis: IP44 (apsaugota nuo vandens pusrū)

Girliandai (modelio Nr. HG11790A/HG11790B) išduotas patikrintos saugos (GS) sertifikatas.

#### Maitinimo blokas:

Vardinė įtampa,

pirminė: 220-240 V~, 50/60 Hz

Vardinė įtampa,

antrinė: 30 V $\equiv$ , 3,6 W

Apsaugos klasė: II/□

Apsaugos laipsnis: IP44 (apsaugotas nuo vandens pusrū)

Maitinimo blokui (modelio Nr. 23S0360G300W2D) išduotas patikrintos saugos (GS) sertifikatas.

SELV: saugi žemiausioji įtampa („Safety extra low voltage“)

Ta:	didžiausioji aplinkos temperatūra
Tc:	korpuso temperatūra nurodytame taške



## ● Tiekiamas rinkinys

- 1 LED girlianda
- 1 maitinimo blokas
- 1 naudojimo instrukcija
- 1 siurbtukas



## Saugos nurodymai

### IŠSAUGOKITE VISUS SAUGOS IR KITUS NURODYMUS – JŪ GALI PRIREIKTI VĖLIAU!



- 
 Užtikrinkite, kad vaikai visada būtų atokiai nuo produkto.
- Šis produktas nėra žaistas, todėl neleiskite vaikams juo naudotis. Vaikai negali atpažinti pavojų, kylančių naudojant produktą.
- 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni arba kurie turi mažiau patirties ir žinių, šį produktą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei buvo išmokyti saugiai naudoti produktą ir supranta jo keliamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su produktu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti produktą ir atlikti naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.
- Šį produktą turi surinkti tik šį darbą išmanantys asmenys.
- 
**ATSARGIAI! PERKAITIMO PAVOJUS!**

Nenaudokite produkto neišėmę jo iš pakuotės.

  - Nenaudojamą produktą vėl laikykite pakuotėje, kad netyčia jo neapgadintumėte.
  - Netraukite produkto maitinimo laido ir pasirūpinkite, kad laidas būtų nutiestas taip, jog ant jo niekas negalėtų užlipti ar už jo užkliūti.
  - Netvirtinkite prie produkto jokių papildomų daiktų.



## Saugokitės mirtino elektros smūgio pavojaus!

- Prieš naudodami įsitikinkite, kad LED tvarkyklė yra prijungta prie tinklo įtampos (220–240V~).
- Kas kartą prieš jungdami girliandą ir maitinimo bloką į tinklą patikrinkite, ar nėra kokių nors pažeidimų.
- Niekada nenaudokite produkto, jei aptikote kokių nors pažeidimų.
- Išorinis lankstus šio produkto maitinimo laidas yra nekeičiamas; pažeidus maitinimo laidą, reikia išmesti visą produktą.
- Niekada neardykite elektrinių aparatų ir neikiškite į juos jokių daiktų.
- Saugokite maitinimo laidą nuo aštrių briaunų, mechaninės apkrovos ir įkaitusių paviršių.
- Nevirtinkite aštriomis svaržomis arba vinimis.
- Kas kartą prieš surinkdami, išrinkdami ar valydami produktą, ištraukite maitinimo bloką iš elektros lizdo.
- Nelieskite šlapiomis rankomis nei produkto kištuko, nei paties produkto.
- Draudžiama produktą elektrine jungtimi prijungti prie kitos girliandos.
- Jei produkto ilgą laiką nenaudosite, išjunkite jį iš elektros tinklo.
- Jei turite klausimų dėl produkto ar dėl ko nors nesate tikri, pasitarkite su elektriku.
- Produktą naudokite tik su kartu tiekiamu nurodyto tipo, modelio Nr. 23S0360G300W2D, maitinimo bloku, antraip neteksite visų garantijų.
- Šviesos diodai yra nekeičiami.
- Šviesos diodams sudužus ar juos apgadinus, produktą draudžiama naudoti ar jungti į elektros tinklą; šiuo atveju produktą reikia saugiai išmesti.
- Girliandą draudžiama jungti į 220–240V~ tinklą be LED tvarkyklės.
- 
**ĮSPĖJIMAI!** Produktą draudžiama naudoti tinkamai neįdėjus sandariklių (maitinimo laido kištuko sandarinimo žiedo ).
- LED tvarkyklę gali pakeisti tik specialistas.
- Šiame produkte nėra jokių dalių, kurioms reiktėtų naudotojo atliekamos techninės priežiūros.
- Nenaudokite produkto neišėmę jo iš pakuotės. Antraip kyla pavojus, kad produktas perkais.

## ● Naudojimas

- Produktą pakabinkite pritvirtindami siurbtuku [6].
- LED dekoracijos [3] kištuką įkiškite į maitinimo bloko [1] lizdą.
- Maitinimo laido tvirtinimo sriegį [2] prisukite pagal laikrodžio rodyklę ir sutvirtinkite jungtį.
- Maitinimo bloką [1] įkiškite į elektros lizdą.
- LED dekoraciją [3] įjungsite vieną kartą paspaudę ON/TIMER/OFF mygtuką [5].
- Atminkite, kad net ir nenaudojant produkto, maitinimo blokas naudoja šiek tiek energijos, kol jis įjungtas į elektros lizdą. Kad produktą visiškai išjungtumėte, ištraukite maitinimo bloką iš elektros lizdo.

## ● Laikmačio funkcija

- Norėdami įjungti laikmačio funkciją, antrą kartą paspauskite ON/TIMER/OFF mygtuką [5]. Aktyvius laikmačio funkciją, ON/TIMER/OFF mygtukas [5] šviečia žaliai.
- Produktas nuolat šviečia 6 valandas, o po to būna 18 valandų pertrauka. Vėl įsijungęs produktas iš naujo šviečia 6 valandas, po kurių vėl būna 18 valandų pertrauka.
- Norėdami išjungti LED dekoraciją [3], trečią kartą paspauskite ON/TIMER/OFF mygtuką [5].
- Norėdami visiškai išjungti produktą, ištraukite maitinimo bloką [1] iš elektros lizdo.

## ● Valymas ir priežiūra

### **⚠️ [SPĖJIMAS! ELEKTROS SMŪGIO**

**PAVOJUS!** Pirmiausia iš elektros lizdo ištraukite maitinimo bloką.

### **⚠️ [SPĖJIMAS! ELEKTROS SMŪGIO**

**PAVOJUS!** Elektros saugos sumetimais šį produktą draudžiama valyti vandeniu ar kitais skysčiais ar netgi panardinti į vandenį.

- Nenaudokite jokių tirpiklių, benzino ir pan. Kitaip produktas gali sugesti.
- Valykite tik sausa, nesipūkuojančia šluoste.
- Nuvalę produktą, maitinimo bloką [1] vėl įkiškite į elektros lizdą.

## ● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinį, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai/20–22: popierius ir kartonas/80–98: kombinuotosios pakuotės.



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

## ● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisykite arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis

laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumuliatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

## ● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi koku nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 459438\_2401).

Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

## ● Klientų aptarnavimas

### **Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva**

Tel.: 880033500

El. paštas: [owim@lidl.lt](mailto:owim@lidl.lt)

**CE IP44**

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 32
<b>Einleitung</b> .....	Seite 32
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 32
Teilebeschreibung.....	Seite 32
Technische Daten.....	Seite 32
Lieferumfang.....	Seite 33
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 33
<b>Anwendung</b> .....	Seite 34
Timerfunktion.....	Seite 34
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 34
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 34
<b>Garantie</b> .....	Seite 35
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 35
Service.....	Seite 35

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		Unabhängiges Betriebsgerät
	Wechselstrom/-spannung		Polarität des Ausgangsanschlusses
	Schutzklasse II		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Spritzwassergeschützt (IP44)
	Die LEDs sind nicht austauschbar.		

## LED-Dekokranz/LED-Dekostern

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

### ● Teilebeschreibung

- 1 Netzteil
- 2 Befestigungsgewinde

- 3 LED-Dekoration
- 4 Dichtungsring des Versorgungsleistungssteckers
- 5 On-/Timer-/Off-Taste
- 6 Saugnapf

### ● Technische Daten

#### Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme: 4,5 W

#### Lichterkette:

Betriebsspannung: 30V===

LED: 160 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden)

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Lichterkette (Modell-Nr. HG11790A/HG11790B)  
GS zertifiziert.

#### Netzteil:

Nennspannung

primär: 220-240V~, 50/60 Hz

Nennspannung

sekundär: 30V===, 3,6 W

Schutzklasse: II/□

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Netzteil (Modell-Nr. 23S0360G300W2D)

GS zertifiziert.

SELV:

Schutzkleinspannung

(Safety extra low voltage)

- Ta: Maximale Umgebungstemperatur  
 Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt


## ● Lieferumfang

- 1 LED-Lichterkette
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Saugnapf



## Sicherheitshinweise

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

-  Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- ▲ **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.

- Ziehen Sie nicht an der Netzleitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass sie so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



## **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der LED-Treiber an die Netzspannung angeschlossen ist (220-240V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Lichterkette und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung dieses Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das ganze Produkt entsorgt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs Modell-Nr. 23S0360G300W2D, ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Bei einem Bruch oder einer Beschädigung der LEDs darf das Produkt nicht verwendet/unter Spannung gesetzt, sondern muss sicher entsorgt werden.
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an 220–240V~ angeschlossen werden.
- ▲ **WARNUNG!** Dieses Produkt darf nicht ohne ordnungsgemäß installierte Dichtungen (Dichtungsring des Versorgungsleistungssteckers [4]) verwendet werden.
- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Verpackung. Andernfalls besteht Überhitzungsgefahr.

## ● Anwendung

- Hängen Sie das Produkt mit Hilfe des Saugnapfes [6] auf.
- Stecken Sie den Stecker der LED-Dekoration [3] in die Buchse des Netzteils [1].
- Drehen Sie das Befestigungsgewinde [2] der Netzleitung im Uhrzeigersinn, um die Verbindung zu fixieren.
- Stecken Sie das Netzteil [1] in die Steckdose.
- Um die LED-Dekoration [3] einzuschalten, drücken Sie einmal die On-/Timer-/Off-Taste [5].
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

## ● Timerfunktion

- Drücken Sie die On-/Timer-/Off-Taste [5] ein zweites Mal, um die Timerfunktion einzuschalten. Die On-/Timer-/Off-Taste [5] leuchtet grün auf, sobald die Timerfunktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden.

Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.

- Drücken Sie die On-/Timer-/Off-Taste [5] ein drittes Mal, um die LED-Dekoration [3] auszuschalten.
- Um das Produkt vollständig auszuschalten, ziehen Sie das Netzteil [1] aus der Steckdose.

## ● Reinigung und Pflege

▲ **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!** Ziehen Sie zuerst das Netzteil aus der Steckdose.

▲ **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!** Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselreies Tuch.
- Stecken Sie das Netzteil [1] nach der Reinigung wieder in die Steckdose.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausge- dient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öff- nungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig ge- prüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeit- punkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüg- lich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattge- gebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschä- digt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produkt- teile, die normalem Verschleiß unterliegen, und so- mit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459438\_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typen- schild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedie- nungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auf- treten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● **Service**

### Ⓧ **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### Ⓜ **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### Ⓢ **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# CE IP44

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG11790A/HG11790B  
Version: 06/2024

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus  
Stan informacj · Informacijos pobūdis · Stand der Informationen:  
05/2024 · Ident.-No.: HG11790A/B052024-FI/PL/LT

---

IAN 459438\_2401